



*"De l'art à la croisée
des regards"*

RAPPORT D'ACTIVITÉS SAMA FOR ALL - ANNÉE 4

Du 01/09/2021 au 01/09/2022

I. Rapport moral

01 Le mot du Président

SAMA For All œuvre pour l'**inclusion culturelle des personnes réfugiées et des personnes migrantes** depuis 2017. L'association construit des ponts entre les nouveaux·elles arrivantes et leur pays d'accueil par l'art et la culture, en faisant évoluer **les regards et les représentations sur les réfugié·es** dans la société d'accueil, et en utilisant **le secteur culturel comme levier d'expression et d'inclusion**.

Nous sommes fier·ères de notre **collaboration avec les musées d'Orsay et de l'Orangerie**, collaboration qui renforce notre action et assure la pérennité de nos activités.

Les épreuves engendrées par la crise sanitaire due au COVID-19, en 2020 et 2021, se sont avérées être les moteurs de notre résilience et nous ont poussé à trouver des **solutions innovantes** pour conserver toute la motivation de nos apprenant·es malgré les événements, avec des activités mises en place comme les cours d'histoire de l'art en ligne.

Aujourd'hui, l'association fête ses **quatre années d'existence**, et continue son chemin. Nous considérons que nos valeurs sont la boussole de notre vie associative, elles nous guident pour que nous puissions ensemble **améliorer la vie des personnes déplacées** et les accompagner dans la reconstruction de leur vie en France, vers **une communauté plus inclusive**.

Par ailleurs, le début d'année 2022 nous a permis de reprendre les activités en présentiel, d'accompagner nos bénéficiaires vers les trois jours de stage intensif aux musées d'Orsay et de l'Orangerie en janvier 2022, de recommencer les visites-conférences, les cours de français et d'autres activités culturelles et artistiques.

Au nom du bureau de l'association, nous remercions chaleureusement les musées d'Orsay et de l'Orangerie pour leur croyance en notre mission et leur confiance dans nos objectifs.

Nous remercions également nos partenaires financiers, l'ensemble de notre équipe opérationnelle, nos bénévoles, nos bénéficiaires ainsi que nos membres et adhérent·es.

*"Le secteur
culturel
comme levier
d'expression
et d'inclusion"*

*"Vers une
communauté
plus inclusive"*

Kotaiba Meslmani

02 Informations générales sur l'association

• Nos missions et nos valeurs

Depuis septembre 2018, **SAMA For All** a pour objet l'accompagnement des personnes réfugiées et immigrées dans le monde culturel en France, tout en explorant la façon dont, par leur regard ou leurs compétences, les nouveaux·elles arrivant·es peuvent enrichir et diversifier la culture du pays d'accueil.

L'association sensibilise et accompagne les personnes réfugiées et immigrées aux opportunités professionnelles dans le domaine culturel. Elle favorise l'enrichissement et l'épanouissement à travers les échanges entre les nouveaux·elles arrivant·es et les personnes locales. L'association mobilise sa communauté autour des projets professionnels, artistiques, culturels et sociaux de ses membres et de ses adhérent·es.

SAMA For All a donc pour mission de favoriser **l'insertion socio-culturelle et professionnelle des personnes réfugiées et immigrées dans leur pays d'accueil**, par l'apprentissage et la formation, en coopération avec des institutions culturelles, sociales et éducatives.

Notre approche repose sur cinq piliers :

- Rechercher,
- Connecter,
- Coopérer,
- Former et
- Autonomiser.

Notre association porte des valeurs chères à nos yeux :

- La dignité,
- L'autonomisation,
- La diversité,
- L'empathie,
- L'innovation.

• Vie de l'association

◦ Le Bureau de l'association

Le Bureau de **SAMA For All** est aujourd'hui constitué de Kotaiba Meslmani, Président et Trésorier, ainsi que de Monica Moncayo, Secrétaire.

• Kotaiba Meslmani, Président et Trésorier

Après avoir choisi le secteur bancaire pour démarrer son parcours professionnel, Kotaiba Meslmani a intégré l'Université Paris-Nanterre pour obtenir un Master Banque finance assurance. Après un an au service de cache clearing de la Société Générale à La Défense, il a récemment commencé une belle aventure professionnelle au sein de la Banque Palatine du groupe BPCE, en tant que gestionnaire bancaire à la direction des crédits.

L'art est une partie très importante de sa vie, il est passionné par la poésie et la philosophie, et a un fort intérêt pour la natation, notamment dans la Manche et l'océan Atlantique.



02 Informations générales sur l'association

Monica Moncayo, Secrétaire

Monica Moncayo est économiste à l'Universidad de Los Andes en Colombie. Elle a un master en Développement Durable et Innovation Sociale, obtenu à HEC Paris. Elle a plus de six ans d'expérience comme consultante dans le secteur du développement international et depuis peu, elle se dédie à la décarbonation des entreprises et territoires.

Monica est passionnée par l'entrepreneuriat social et soutient des organisations facilitant l'accès aux services essentiels et améliorant la qualité de vie de populations mal desservies. Elle croit fortement en l'innovation sociale et en la co-création comme véhicule de développement inclusif.



- **L'équipe opérationnelle**

Souad Nanaa, est la Directrice générale et co-fondatrice de l'association. Elle est actuellement l'unique salariée de l'association.

Entrepreneuse sociale, elle vise à apporter un changement positif dans la vie des personnes réfugiées et à changer les préjugés et la perception des migrant-es dans le pays d'accueil.

Avant de consacrer son travail à temps plein à **SAMA For All**, elle a été responsable du développement d'entreprises, directrice de ventes et du marketing et experte en études de marché dans l'industrie hôtelière, les médias, et les services de restauration collective pendant plus de 25 ans.

Elle a pratiqué la gouvernance d'entreprise à travers la mise en place de systèmes innovants et structurés de RSE au sein des entreprises. Elle est multilingue, parle couramment l'arabe, l'anglais, le français et l'italien.



- **Claude Cabanne**, Professeure de français bénévole

Aujourd'hui retraitée, Claude Cabanne a enseigné le français en lycée et collège durant une dizaine d'années, puis, en tant que consultante en ressources humaines, elle a assuré des missions de formation en communication et management auprès de groupes d'adultes dans l'univers de l'entreprise.

Intéressée par la transmission culturelle, elle intervient également en tant que bénévole auprès de jeunes adolescent-es pour les soutenir dans leur scolarité.



02 Informations générales sur l'association

◦ Recrutement de deux stagiaires

Cette année, deux stagiaires ont été recrutées pour faire partie de l'équipe opérationnelle de **SAMA For All**.

- **Lucie Goulard** a été recrutée pour 6 mois, de mars à août 2022, en tant que Stagiaire rémunérée, chargée de la communication.

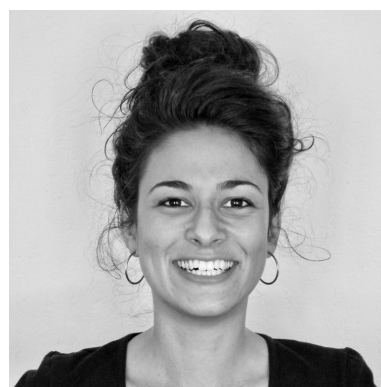
Étudiante en Master « Culture et Conflit dans une Europe Globale » à la London School of Economics, elle s'est spécialisée dans les politiques d'insertion des personnes immigrées. Elle est également diplômée d'un Bachelor en Sciences Politiques de l'Université McGill à Montréal. Elle a développé ses compétences en communication au cours de ses études, notamment en suivant une formation de développement web, en réalisant des vidéos et podcasts et en gérant les réseaux sociaux de plusieurs groupes œuvrant pour la justice sociale et environnementale à McGill.



Au sein de l'équipe de **SAMA For All**, elle s'est chargée de mettre en place une stratégie et un plan de communication, tant de communication digitale que de communication externe. Elle a par ailleurs participé à la rédaction des lettres, des fiches pédagogiques à la suite des visites-conférences, et était là en soutien aux activités opérationnelles, par exemple pour la préparation des cours de français spécialisé.

- **Sofia Bencherif** a été recrutée pour 2 mois, juin et juillet 2022, comme Stagiaire non rémunérée, chargée des projets culturels.

Diplômée de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre, elle a travaillé comme costumière dans le spectacle vivant avant d'amorcer de nouvelles études, pour se diriger vers le domaine des migrations. Aujourd'hui étudiante en Master de sciences sociales spécialisé dans les migrations, à l'EHESS et à la Sorbonne, elle est aussi diplômée d'une Licence de Science politique de l'Université Lyon 2. Ses expériences en tant que bénévole dans différentes associations d'aide aux personnes en demande d'asile, à Lyon et sur l'île de Samos, en Grèce, l'ont amenée à construire un projet à la rencontre des deux univers que sont le secteur culturel, et notamment le spectacle vivant, et les migrations.



Au sein de l'équipe de **SAMA For All**, elle s'est occupée de la recherche de financements, en répondant à des appels à projets, ainsi que de la rédaction de rapports pour l'association. Elle était également présente comme soutien aux activités opérationnelles.

02 Informations générales sur l'association

D'autres membres contribuent aux activités de l'association :

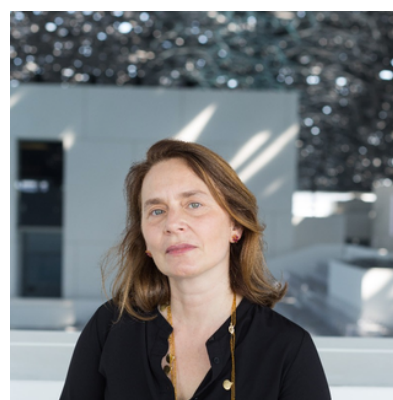
- les **apprenant·es** du programme MAHATTA,
- la formatrice en médiation culturelle, **Florence Chantriaux**, ainsi que
- les équipes des musées d'Orsay et de l'Orangerie, et notamment **Oualid Hedhibi**, coordinateur des publics spécifiques et responsable du programme de formation MAHATTA au sein de l'**EPMO-VGE**.

Trois candidatures ont de plus été reçues pour rejoindre le Bureau de l'association, et son Conseil d'Administration :

- **Paule Mourani**, Consultante dans le domaine des Arts et de la Culture. Elle se concentre sur la conduite de projets culturels et curatoriaux couvrant de multiples domaines d'expertise tels que la muséographie, la médiation, l'éducation et la programmation culturelle.

Bénévole avec **SAMA For All** depuis janvier 2022, elle postule faire partie du Bureau de l'association.

C'est elle qui a fait aboutir le nouveau partenariat avec la Cité des Sciences et de l'Industrie, et qui a également présenté SAMA For All à l'Institut du Monde Arabe et au Louvre.



Sofia Bencherif a elle envoyé sa candidature pour faire partie du Conseil d'Administration et pour continuer à contribuer ponctuellement en tant que bénévole.

Claude Cabanne, bénévole depuis 2019 au sein de l'association comme professeure de français, a envoyé sa candidature pour faire partie du Conseil d'Administration, et va également continuer à contribuer aux activités de SAMA For All en tant que bénévole.

03 Les activités opérationnelles

• Réalisations de l'année

◦ La poursuite du programme de formation MAHATTA

Le programme de formation MAHATTA perdure depuis 2017, et ne cesse de s'étoffer. Ce partenariat pérenne, entre l'**EPMO-VGE** et **SAMA For All**, permet à des personnes réfugiées et immigrées de maintenir une vie sociale, des pratiques culturelles, et favorise leur rapide insertion professionnelle.

Les bénéficiaires pris·es en charge par **SAMA For All** bénéficient ainsi d'une programmation culturelle de qualité, et d'une découverte des métiers des musées d'Orsay et de l'Orangerie.

En cinq ans, presque 100 personnes ont été formées avec le programme d'initiation à la médiation culturelle « **MAHATTA. Paroles d'ailleurs, œuvres d'ici** ».

03 Les activités opérationnelles

◦ Le bilan du programme MAHATTA 2021

L'édition 2021 du programme MAHATTA s'est déroulée dans des conditions particulières, dues à la crise sanitaire.

Des cours d'Histoire de l'art ainsi que des cours sur les techniques de la médiation culturelle ont été organisés en ligne aux mois de mars et avril 2021, avec Pauline Fleury, médiatrice culturelle à la Bourse de Commerce – Pinault Collection.

Grâce à la collaboration avec les responsables des musées, à la motivation et à la détermination des apprenant·es, nous avons ensuite pu organiser **7 visites, dont 5 au musée d'Orsay, et 2 au musée de l'Orangerie** :

Visites-conférences au musée d'Orsay

- **30 juin 2021** – L'exposition « Les Origines du Monde », visite autonome
- **7 octobre 2021** – L'impressionnisme et le postimpressionnisme
- **29 octobre 2021** – L'exposition « Signac, collectionneur »
- **4 novembre 2021** – Les chefs d'œuvres des artistes ayant voyagé en Italie et en Orient
- **23 décembre 2021** – L'exposition « Enfin le Cinéma » : arts, images et spectacle en France, entre 1833 et 1907.

Visites-conférences au musée de l'Orangerie

- **28 octobre 2021** – David Hockney, "A year in Normandie" et Les Nymphéas de Claude Monet
- **26 novembre 2021** – L'exposition « Soutine / De Kooning »

◦ Le stage intensif d'initiation à la médiation culturelle

En janvier 2022, un stage intensif d'initiation à la médiation culturelle a été organisé par l'**EPMO-VGE**, avec la promotion 2021 du programme de formation MAHATTA.

La formation a duré 3 jours, et a été animée par Florence Chantriaux, formatrice *Allons prendre l'art*, aux musées d'Orsay et de l'Orangerie.

Les objectifs de la formation :

- Approcher les œuvres afin d'en percevoir le sensible et l'intelligible ;
- Encourager l'implication et l'engagement pour faire émerger une parole et une expression personnelle ;
- Mettre en place une démarche de travail convoquant à la fois la pensée intellectuelle et l'expérience du corps et des sensations ;
- Créer des échanges et permettre la confrontation de points de vue différents.

Il s'agit de :

- Donner la priorité aux ressentis ;
- Favoriser la participation de chacun·e ;
- Privilégier une présentation interactive à partir de quelques consignes très simples ;
- Apporter des repères sur l'histoire de l'art au 19^{ème} siècle.

03 Les activités opérationnelles

- **Le stage intensif d'initiation à la médiation culturelle - Janvier 2022**

Mercredi 5 janvier – Musée d'Orsay

La première journée a porté sur L'Impressionnisme (1874-1886) et le Postimpressionnisme - Gauguin et l'École de Pont Aven (1886-1894). Les apprenant·es ont décrit les œuvres choisies et argumenté leurs choix, avant de réaliser des exercices de jeux autour des techniques de la médiation. La formatrice a par ailleurs réalisé des présentations théoriques sur les mouvements abordés.

Judi 6 janvier – Musée d'Orsay

La seconde journée de stage a été très riche en apprentissage : les apprenant·es ont commencé par s'exercer à la médiation autour des sculptures, avant de visiter l'exposition Signac. La formatrice a ensuite effectué des points théoriques sur le Néo-Impressionnisme, le Postimpressionnisme, Van Gogh et Cézanne. Il a ensuite s'agit de travailler autour du tableau de William Bouguereau, Naissance de Vénus ; puis celui de Gustave Courbet, Un enterrement à Ornans. Des points théoriques sur l'Académisme (1668-1897) ainsi que sur le Réalisme et Courbet (1819-1877) ont été présentés. La journée s'est poursuivie par des exercices graphiques autour des Nabis, ainsi que la création de poèmes. La formatrice a ensuite terminé en abordant les caractéristiques des œuvres orientalistes.

Vendredi 7 janvier – Musée de l'Orangerie

Cette journée de stage a permis aux apprenant·es de travailler autour des collections permanentes du musée de l'Orangerie. Entre descriptions, mises en images corporelles et présentations au groupe, il·elles se sont exercé·es aux techniques de la médiation avec le portrait de Paul Cézanne, Madame Cézanne au jardin.

Il a ensuite s'agit de dessiner à partir des Nymphéas de Monet, puis d'écrire un petit poème à la manière des Haikus.

Les retours des apprenant·es sur le stage intensif

Hazar Badra, Syrie

"Le stage était très enrichissant, il m'a aidé à approfondir mes connaissances sur l'histoire de l'art, la médiation culturelle et les mouvements artistiques. En plus le travail en groupe me plaît et me permet de tester mes compétences. D'ailleurs, la formation est tellement riche et la méthode de Florence est accessible et adaptée à notre niveau comme débutant·e dans ce milieu, ainsi que son style de transmettre les consignes, nous avons appris pendant ces trois jours beaucoup de choses. Mais à mon avis, le stage est très court, j'aurais voulu que la formation soit plus longue, une ou deux semaines."

Pedro Alzuru, Venezuela

"J'étais très satisfait avec le stage, j'ai beaucoup aimé la méthode de Florence qui privilégie la réponse subjective du participant au lieu de son information sur les œuvres, les artistes et les mouvements. Mais comme tous les réfugiés, j'envisage des difficultés de trouver un emploi en France."

03 Les activités opérationnelles

◦ Appel à Candidatures pour la nouvelle promotion – Janvier-Mars 2022

De janvier à mars 2022, il a s'agit de lancer un appel à candidatures pour recruter la nouvelle promotion de l'édition 2022 du programme de formation MAHATTA.

Un flyer a été créé, et une campagne a été organisée sur les réseaux sociaux, ainsi que par mail. Les flyers ont été distribués dans différentes associations, ainsi que dans des centres d'accueil et d'hébergement.

Par la suite, l'équipe de **SAMA For All** a conçu un formulaire d'inscription, pour les personnes souhaitant participer au programme. Des entretiens individuels ont été menés avec les personnes manifestant un intérêt pour notre formation, puis une réunion d'informations a été organisée, avec les personnes inscrites.

◦ La promotion 2022

Le programme MAHATTA a commencé cette année en mars 2022. La promotion 2022 compte :

- **19** apprenant-es ;
- **10** nationalités différentes : afghane, colombienne, égyptienne, équatorienne, irakienne, iranienne, mexicaine, soudanaise, syrienne, ukrainienne.

Les **apprenant-es du programme de formation MAHATTA** sont des personnes réfugiées et des personnes immigrées. Il-elles sont originaires de différentes cultures et régions du monde, et partagent une passion commune pour l'art et pour la culture. Il-elles sont à la recherche d'un emploi dans le secteur culturel.

La majorité des bénéficiaires a un niveau Bac+4/5. Il-elles ont des expériences professionnelles riches et variées : dans le domaine de l'art, du journalisme, de l'Histoire, de l'économie ou encore de la santé. L'un de nos apprenant-es actuel-les est par exemple doctorant en Histoire et civilisations des mondes anciens, et effectue sa recherche sur les représentations du Zoroastrisme dans les cultures et religions anciennes en Iran. L'une est commissaire d'expositions d'art contemporain latino-américain, etc.

Les apprenant-es ont un niveau A2 à B2 en français, et parlent plusieurs langues comme l'espagnol, l'anglais, le russe, l'arabe et le persan. Il-elles sont demandeur-ses d'emploi, bénéficiaires du RSA ou étudiant-es.

◦ Les visites-conférences aux musées d'Orsay et de l'Orangerie

Cette année, le programme de formation MAHATTA propose 12 visites-conférences aux musées d'Orsay et de l'Orangerie réparties sur 10 mois.

Chaque visite est menée par un-e guide conférencier-ère des musées d'Orsay et de l'Orangerie, qui revient sur les grands mouvements artistiques, les peintres, et les œuvres exposées. Entre découverte de certains pans de l'art pictural, de la sculpture et d'autres disciplines, ces visites permettent aux bénéficiaires d'accéder à une programmation de qualité, et de découvrir le secteur culturel français.

Au cours du premier semestre 2022, de mars à juin, **8 visites-conférences** ont été réalisées.

03 Les activités opérationnelles

Visites-conférences au musée d'Orsay

- **10 mars 2022** - Les grandes œuvres du musée d'Orsay : art académique, réalisme et impressionnisme
- **24 mars 2022** - Le mouvement néo-impressionniste
- **5 mai 2022** - L'architecture du musée d'Orsay et de l'Opéra Garnier
- **19 mai 2022** - L'orientalisme

Visites-conférences au musée de l'Orangerie

- **17 mars 2022** - À la découverte de Claude Monet et de ses Nymphéas
- **28 mars 2022** - L'art moderne au musée de l'Orangerie
- **16 juin 2022** - Le décor impressionniste, exposition temporaire
- **27 juin 2022** - Liens et influences entre les mouvements cubiste, fauve, expressionniste et les Nabis

◦ Les visites-conférences aux musées d'Orsay et de l'Orangerie

De septembre à décembre 2022, 6 nouvelles visites-conférences seront organisées pour le second semestre, 3 au musée d'Orsay, et 3 au musée de l'Orangerie.

Une fiche pédagogique est préparée par **SAMA For All**, et distribuée aux apprenant·es après chaque visite, afin de rendre compte des différents éléments étudiés, et de garder une trace de ces expériences, écrite et photographique.

Les fiches pédagogiques constituent par ailleurs la base des cours de français axés sur l'art et la culture.

◦ Visite libre au Petit Palais

Le 10 mai 2022, une sortie culturelle au Petit Palais a été organisée.

Cette « visite libre » renforce la communauté **SAMA For All** en permettant de créer des liens entre nouveaux bénéficiaires et alumni. Cela a été l'occasion de découvrir différentes œuvres majeures exposées dans cette institution.

◦ Visite guidée au Louvre

Le 30 mai, grâce à l'association *Thanks For Nothing*, une visite-conférence au musée du Louvre a été mise en place.

La visite-conférence était guidée par une conférencière du musée avec un niveau de français accessible. Elle a présenté l'histoire du bâtiment du Louvre puis les apprenant·es ont pu découvrir des chefs-d'œuvre de sculpture gréco-romaine, tels que la « Victoire de Samothrace » et la « Vénus de Milo ».

Cette visite a aussi été l'occasion de voir, dans la section des peintures italiennes, la fameuse « Joconde » de Léonard Da Vinci, catégorisée comme le tableau le plus connu du monde.

03 Les activités opérationnelles

◦ Les visites de sensibilisation

Au cours de ce premier semestre 2022, l'équipe opérationnelle de **SAMA For All** a par ailleurs assisté à des visites de sensibilisation, afin de préparer sa future venue avec les apprenant-es.

• Musée Zadkine

Cette visite a été l'occasion de découvrir l'atelier et maison du sculpteur, un intime lieu de vie et de création dans le 6e arrondissement de Paris, reflet du « Montparnasse des artistes » du début du XXe siècle.

• Maison Victor Hugo

Il s'agit de découvrir la maison de l'artiste, penseur et écrivain du XIXe siècle, située place des Vosges, et divisée en deux parties : l'appartement de Victor Hugo au second étage, et un espace dédié aux expositions temporaires au premier étage.

• Palais Galliera

Une visite de sensibilisation a également été réalisée au musée de la Mode de la ville de Paris, au cœur de la nouvelle collection permanente du Palais Galliera.

• Musée Carnavalet

L'équipe de SAMA For All a découvert le Musée Carnavalet, musée d'Histoire de Paris, récemment rénové, revisitant son parcours de visite au sein duquel plusieurs espaces ont été créés, notamment présentant l'Histoire de Paris et ses symboles.

◦ Cours de français axés sur l'art et la culture

Après deux ans de cours dispensés en ligne, en raison de la crise sanitaire due au COVID 19, nous avons relancé les cours de français en présentiel, à l'espace Kiwanda, Claude Cabanne, notre professeure de français bénévole, anime ces cours tous les vendredis de 10h à 12.30 h. Pour le mois de juillet 2022, Lucie Goulard et Sofia Bencherif ont dispensé les cours aux apprenant-es.

Les cours de français axés sur l'art et la culture permettent de développer les compétences linguistiques des apprenant-es, qui favoriseront la maîtrise de la langue et la lecture.

Ces cours sont réalisés à partir des visites-conférences effectuées, et reviennent sur les points abordés ou en approfondissent d'autres en lien avec les thématiques présentées.

Il s'agit d'enrichir le vocabulaire artistique des apprenant-es, mais aussi de développer une certaine aisance à l'oral.

Des **ateliers de conversation** ont aussi été menés pour développer les compétences d'expression orale des apprenant-es, qu'il-elles puissent exprimer leur opinion sur des œuvres, des expositions, ou encore des sujets de l'actualité culturelle.

Il s'agit d'appréhender l'art de la conversation, de la prise de parole, pour favoriser la participation aux débats publics.

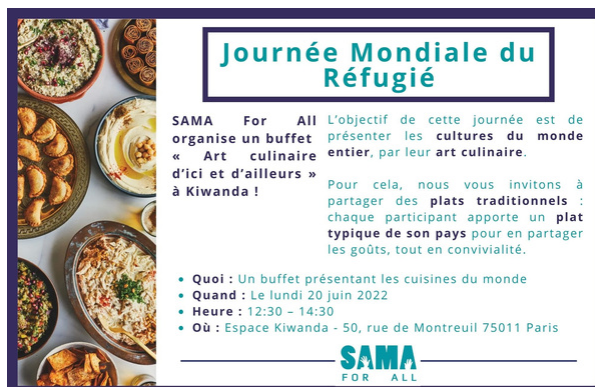
03 Les activités opérationnelles

◦ La Journée mondiale des Réfugié-es

Des évènements et sorties culturelles ont aussi été mis en place par l'association.

Depuis plusieurs années, **SAMA For All** célèbre la Journée mondiale des réfugié-es. Nous avons célébré la Journée mondiale des réfugié-es le 20 juin 2022, en organisant un déjeuner « **Art culinaire d'ici et d'ailleurs** », avec les apprenant-es actuel·les ainsi que les alumni de l'association.

Cet évènement a été l'occasion de rendre hommage à l'art culinaire. Ce savoir-faire est une richesse culturelle marquante pour les primo-arrivant·es. Les participant·es ont partagé des plats traditionnels de leur région d'origine. Plusieurs pays étaient représentés : Afghanistan, Colombie, Iraq, Iran, Mexique, Soudan, Syrie, Ukraine, ou encore le Venezuela. Nous avons pu partager des arepas, du borscht, du houmous et beaucoup d'autres plats, tout en convivialité.



"Art culinaire d'ici et d'ailleurs"

Nous avons également visionné le court-métrage « *We don't like to be called refugees – Hannah Arendt in Paris* » auquel trois de nos bénéficiaires ont participé. Ce court-métrage, réalisé par Afsaneh Salari, vise à faire évoluer les regards sur les personnes réfugiées.

Cet évènement mettant en avant la richesse des échanges multiculturels a eu beaucoup de succès ! Nous remercions chaleureusement tous·tes les participant·es !

◦ Atelier CV et projet professionnel

Le 13 juillet 2022, un atelier CV et développement de projet professionnel a été mené par Warda Abdelkader, consultante formatrice en investissement et entrepreneuriat.

Cette experte en ressources humaines est ainsi venue échanger avec les apprenant·es du programme de formation MAHATTA. Le but de cet atelier était de renforcer leur aptitude à obtenir les emplois de leur choix. L'intervenante a pu leur apprendre la structure spécifique des CV français ainsi que les codes du secteur culturel. Il a notamment s'agit de créer, modifier et mettre en page leur CV sur le logiciel CANVA. Elle a également échangé avec les bénéficiaires au sujet de leurs projets professionnels et des différentes manières de les concrétiser

Les CV de 8 des apprenant·es de l'édition 2022, ainsi que des lettres de motivation qu'il·elles ont rédigé, ont été envoyés le 1er août 2022 au service des ressources humaines de l'EPMO-VGE.

Deux des candidat·es ne sont pas allé·es aux entretiens d'embauche, car il·elles avaient déjà trouvé un emploi. Toutefois, à l'issue des entretiens réalisés, deux apprenant·es ont reçu une offre d'emploi !

03 Les activités opérationnelles

◦ La Newsletter

Plusieurs *Newsletters* ont été rédigées au cours de l'année, généralement une en début ainsi qu'en fin de semestre, afin de présenter le programme de formation MAHATTA et ses nouveautés par rapport aux éditions précédentes. En fin de semestre les *Newsletters* présentent une rétrospective des mois qui viennent de s'écouler, et permettent d'annoncer le semestre à venir.

Il y a 4 *Newsletters* annuelles, auxquelles s'ajoutent des *Newsletters* ponctuelles. Par exemple, il y en a eu une de soutien pendant le re-confinement, dans laquelle les bénéficiaires ont écrit un texte dans la langue de leur choix, ou ont créé une œuvre transmettant leur ressenti vis-à-vis des événements.

◦ Réunions et Rédaction de bilans

Une réunion avec le responsable du projet MAHATTA au sein de l'**EPMO-VGE**, Oualid Hedhibi, coordinateur des publics spécifiques, a été organisée à la fin du mois de juin 2022, notamment concernant le développement de notre projet commun.

Cette rencontre a aussi été l'occasion d'échanger autour de la candidature de l'**EPMO-VGE** pour le **Prix européen Art Explora Académie des beaux-arts 2022**, récompensant les organisations culturelles européennes, de tous secteurs artistiques, pour leurs pratiques innovantes en matière d'accès, de participation et d'engagement des publics.

Les mois de juin et juillet 2022 ont aussi été l'occasion de rédiger différents documents bilans pour l'association.

Un **bilan du 1er semestre 2022** a ainsi été envoyé aux musées partenaires, faisant état des différentes activités menées, et présentant également les retours des apprenant·es de la promotion actuelle. Un document recensant les photos du 1er semestre 2022 a aussi été réalisé.

L'équipe opérationnelle de **SAMA For All** a par ailleurs effectué un **ZOOM sur le programme de formation MAHATTA, de 2017 à 2022**, pour retracer les activités du programme ces 5 dernières années. Il a notamment s'agit de rédiger un historique du programme de formation MAHATTA, et de recueillir des témoignages des alumni de l'association, en vue de l'étoffer et de le développer.

• Les nouveautés

◦ Quotas d'offres d'emploi par les musées

À l'occasion de la réunion avec Oualid Hedhibi, coordinateur des publics spécifiques à l'**EPMO-VGE**, ce dernier nous a annoncé qu'un « quota » d'offres d'emploi sera mis en place à partir de cette année, à destination de nos bénéficiaires et de ceux·elles des autres associations du champ social avec lesquelles l'**EPMO-VGE** a un partenariat. Ce système garantira ainsi un nombre d'emploi effectif pour nos apprenant·es, favorisant leur rapide insertion professionnelle.

◦ Organisation en 2 semestres

Le programme se structure depuis cette année en deux semestres, le premier de mars à juin, le second de septembre à décembre.

Cette organisation en deux semestres a notamment été l'occasion d'intensifier les visites avant l'été. Jusqu'à il y a quelques mois, les visites-conférences étaient organisées seulement 2 fois par mois. Ces dernières semaines, 3 visites-conférences étaient organisées par mois, et nous souhaitons poursuivre dans cette dynamique !

03 Les activités opérationnelles

◦ Ateliers d'arts plastiques

Deux ateliers d'arts plastiques ont été organisés ce semestre. Les apprenant-es ont été accompagnée-es par un-e artiste plasticien-ne, et ont expérimenté différentes techniques graphiques et plastiques, lors de séances au musée d'Orsay.

La pratique se base sur les œuvres observées au sein du musée, et les ateliers ont des thèmes précis et variés.

La pratique artistique peut être vue comme une manière d'utiliser son temps créativement, permettant d'exprimer des émotions, et peut constituer un exutoire pour les personnes réfugiées et immigrées.

9 mars 2022 - Entre représentation figurative et provocation d'émotions

Les apprenantes ont participé à un atelier autour du thème « Sculpture et émotions ».

Après avoir analysé différentes émotions représentées dans certaines œuvres du musée d'Orsay, elles ont dessiné cette émotion, puis ont sculpté des visages en argile, exprimant les émotions choisies.

20 avril 2022 - La technique de peinture chez les impressionnistes.

Le second atelier a mené les apprenantes à s'exercer aux techniques de peinture des impressionnistes.

Accompagnées par une plasticienne, elles ont découvert les chefs-d'œuvre impressionnistes du 5e étage du musée d'Orsay, et notamment l'importance des couleurs et de la nature dans les œuvres de Claude Monet.

Les apprenantes ont ensuite choisi l'un de ses tableaux et ont passé deux heures de détente et de liberté d'expression artistique en les reproduisant.

04 Développement de l'association

• Location espace Kiwanda

Cette année, nous louons deux postes de travail dans l'espace de *co-working* Kiwanda, deux jours par semaine, chez l'association **SINGA France** (50 rue de Montreuil, 75011 Paris). Cette location a débuté en septembre 2021 et est en place jusqu'à décembre 2022.

Nous louons également un bureau fermé pour nos réunions, ainsi qu'une salle pour les cours de français hebdomadaires.

• Participation à différents forums

Du 6 au 8 avril 2022, l'équipe de **SAMA For All** a participé au **2022 Skoll World Forum** organisé en ligne par **Skoll Foundation**.

L'association a aussi pris part au **Forum des relais du champ social de Paris Musées**, du 13 au 17 juin 2022. Cet événement a été l'occasion de présenter **SAMA For All** et de discuter avec différents musées de la possibilité de nouer de nouveaux partenariats. À suivre !

- **Les soutiens financiers de SAMA For All**

En novembre 2021, nous avons complété un dossier de demande de subvention auprès de la **mairie de Paris**. Une aide financière de 2 000€ nous a été accordée en mars 2022.

Nous avons effectué une demande de financement auprès de l'**Unité Départementale de Paris**, dans le cadre de son Appel à projets départemental 2022 : « intégration des étrangers primo-arrivants domiciliés à Paris (BOP 104 - Action 12) ». Une subvention de 12 000 nous a été accordée en juin 2022, pour notre programme d'initiation à la médiation culturelle.

Nous bénéficions également de 69 000€ de **GHR Fondation**, à la suite du concours "*Bridgebuilder™ 2019 Challenge: People On The Move*" d'**OpenIDEO et GHR Fondation**, remporté en 2019. **SAMA For All** avait été sélectionnée comme l'une des 5 « top idées » à l'échelle internationale. Cette initiative a permis à l'association de recevoir une subvention de \$200,000 pour 3 ans. Une aide supplémentaire a été demandée à **GHR Fondation**, mais n'a pas été obtenue.

En février 2022, nous avons participé à l'appel à projets 2022 « **Parcours Linguistiques à Visée Professionnelle** » (PLVP 2022) de la Ville de Paris. Cette demande n'a toutefois pas abouti.

En juin 2022, nous avons répondu à l'appel à projets 2022 de la **Fondation Blancheporte**, qui soutient les initiatives à visée sociale portées par des femmes. Notre dossier n'a malheureusement pas été accepté.

Nous avons déposé de nouvelles candidatures pour d'éventuels financements :

Nous avons par ailleurs rempli un Formulaire de Manifestation d'intérêt pour le **Fonds d'innovation dirigé par des réfugiés**, mis en place par le **UNHCR**, pour soutenir la créativité et les projets menés par les personnes déplacées. Notre projet a été présélectionné pour la finale de ce Fonds, avec un autre projet en France. Nous avons déposé une proposition complète et l'avons envoyée au siège de l'UNHCR à Genève. Nous attendons le résultat final.

Nous souhaitons également participer au **Prix européen Art Explora Académie des beaux-arts 2022**, récompensant les organisations culturelles européennes, de tous secteurs artistiques, pour leurs pratiques innovantes en matière d'accès, de participation et d'engagement des publics. Cette candidature était menée par l'**EMPO-VGE**, pour notre projet commun « MAHATTA. Paroles d'ailleurs, œuvres d'ici ». Finalement, l'EMPO a décidé de ne pas postuler, car selon leur département de mécénat nous n'avons que très peu de chance de le remporter.

En revanche, il-elles ont décidé de déposer un dossier à la **Fondation BANK OF AMERICA**.

- **L'avenir du programme MAHATTA**

Le projet MAHATTA porte des valeurs chères à nos yeux : la dignité, l'autonomisation, la diversité, l'empathie et l'innovation. Nous souhaitons faire évoluer les regards et les représentations de l'opinion publique sur les personnes réfugiées et immigrées, et renforcer les liens entre les personnes nouvellement arrivées et leur pays d'accueil, par l'art et la culture.

Jusqu'à présent, MAHATTA permet une découverte du patrimoine culturel français, par le secteur muséal, et participe à l'insertion socio-culturelle des nouveaux-elles arrivant-es. Afin de perfectionner les trois voies d'insertion - sociale, culturelle et professionnelle - auxquelles participe notre action, nous avons besoin de développer ensemble ce programme. En effet, pour arriver à une insertion professionnelle effective des bénéficiaires, il est nécessaire de poursuivre dans cette dynamique, et d'intensifier le programme de formation.

04 Développement de l'association

il est nécessaire de poursuivre dans cette dynamique, et d'intensifier le programme de formation.

Notre objectif, pour les trois prochaines années, est de proposer une formation qualifiante, diplômante, et reconnue par Pôle Emploi. Cela permettra de renforcer les opportunités des apprenant-es afin qu'il·elles puissent trouver un emploi dans le secteur culturel. Nous souhaitons ainsi encourager la recherche de financements publics et privés, pour étoffer notre programme, et professionnaliser la formation.

Dans l'hypothèse où nous recevions le financement de la **Fondation BANK OF AMERICA**, nous souhaiterions intensifier le programme MAHATTA :

Les nouvelles missions de l'EMPO-VGE, pour les 3 prochaines années

1° Des visites-conférences hebdomadaires, en français facile, de 1h30 chacune.

2° 45 minutes d'échanges et de discussions avec le·la guide conférencier·ère, à la suite des visites-conférences.

Chaque mois, les apprenant-es devront présenter une ou deux œuvres de leur choix au reste du groupe, et bénéficieront des retours du·de la guide conférencier·ère sur leur travail.

3° Un stage d'initiation aux techniques de la médiation d'une semaine ;

4° Des ateliers d'arts plastiques mensuels.

5° Réalisation d'un catalogue des œuvres réalisées par les apprenant-es.

6° Une exposition en décembre 2025 d'une sélection de 50 œuvres des éditions 2023-2025 du programme, sur la passerelle du 4e étage du Musée d'Orsay, avec vernissage de l'exposition.

Les nouvelles missions de SAMA For All, pour les 3 prochaines années

1° Un mois intensif de cours de français général en amont du programme, axés sur la lecture, l'écriture, la grammaire et la conjugaison.

2° Des cours de français axés sur le domaine de l'art et de la culture, afin de développer des compétences linguistiques qui favoriseront la maîtrise de la langue et l'expression écrite, tout au long du programme. Ces ateliers seront réalisés à partir de documents en lien avec l'histoire de l'art et le secteur culturel. Les apprenant-es assisteront à des expositions, ou visionnerons des extraits de films, qui seront le support de leurs lectures et de leurs productions écrites.

3° Des ateliers de conversation pour développer les compétences d'expression orale, exprimer son opinion sur des œuvres, des expositions, ou encore des sujets de l'actualité culturelle. Il s'agira d'appréhender l'art de la conversation, de la prise de parole, pour favoriser la participation aux débats publics.

4° Des cours d'Histoire de l'art bi-mensuels.

5° Une exposition annuelle d'une sélection d'œuvres réalisées par les apprenant-es, dans les locaux de SAMA For All, avec vernissage de l'exposition.

04 Développement de l'association

• Les projets à venir pour SAMA For All

- Embaucher un·e stagiaire rémunéré·e pour 6 mois, de septembre 2022 à mars 2023 ;
- Démarrer les activités avec la Cité des sciences et de l'industrie en septembre 2022 ;
- Changer le logo de l'association ;
- Changer le nom du programme MAHATTA, qui devient "L'académie MAHATTA" ;
- Louer un poste de travail à l'espace *coworking* KIWANDA de sept. 2022 à janv. 2023 ;
- Trouver un nouveau siège pour notre association, l'adresse actuelle n'étant plus disponible à partir de décembre 2022 ;
- Continuer les cours de français hebdomadaires pour le 2nd semestre, tous les vendredis ;
- Continuer le programme de formation MAHATTA, avec les musées, au 2nd semestre ;
- Réaliser une vidéo sur le programme MAHATTA, avec les *alumni* et les apprenant·es actuel·les, avec un budget alloué à ce projet, en attendant un devis pour un budget de 5-10K ;
- Organiser des sorties culturelles, de septembre à décembre 2022 ;
- Organiser, avec le musée d'Orsay, un déjeuner de Noël le 8 décembre 2022, au cours duquel les apprenant·es présenteront des oeuvres d'art exposées au musée d'Orsay.

• Les nouveaux partenariats

• La Cité des Sciences et de l'Industrie, Universcience.

Une convention de partenariat avec la Cité des Sciences et de l'Industrie a été signée en septembre 2022, grâce à Mme Paule Mourani, bénévole depuis janvier 2022 au sein de **SAMA For All**.

Le 5 juillet, trois de nos bénéficiaires ont été accueillis par Géraldine Delaforge, responsable du pôle accessibilité, et son équipe, qui leur ont présenté quatre expositions passionnantes à la Cité des Sciences et de l'Industrie.

Grâce à un programme supervisé par Paule Mourani, une de nos bénévoles, **SAMA For All** est en processus pour mettre en place un projet de convention de partenariat social avec la Cité des Sciences et de l'Industrie.

Ce programme donnera l'opportunité à des bénéficiaires de **SAMA For All** de présenter des expositions à leur communauté. Les bénéficiaires choisiront chacun une exposition parmi : « CERVEAU, l'expo neuroludique », « Evolutions Industrielles », « Biodiversité : des pistes pour s'engager » et « Les Sons » et seront formé·es à la présenter. Les trois bénéficiaires de ce semestre qui participent à ce programme sont : Andrea, Bahraam et Pedro.

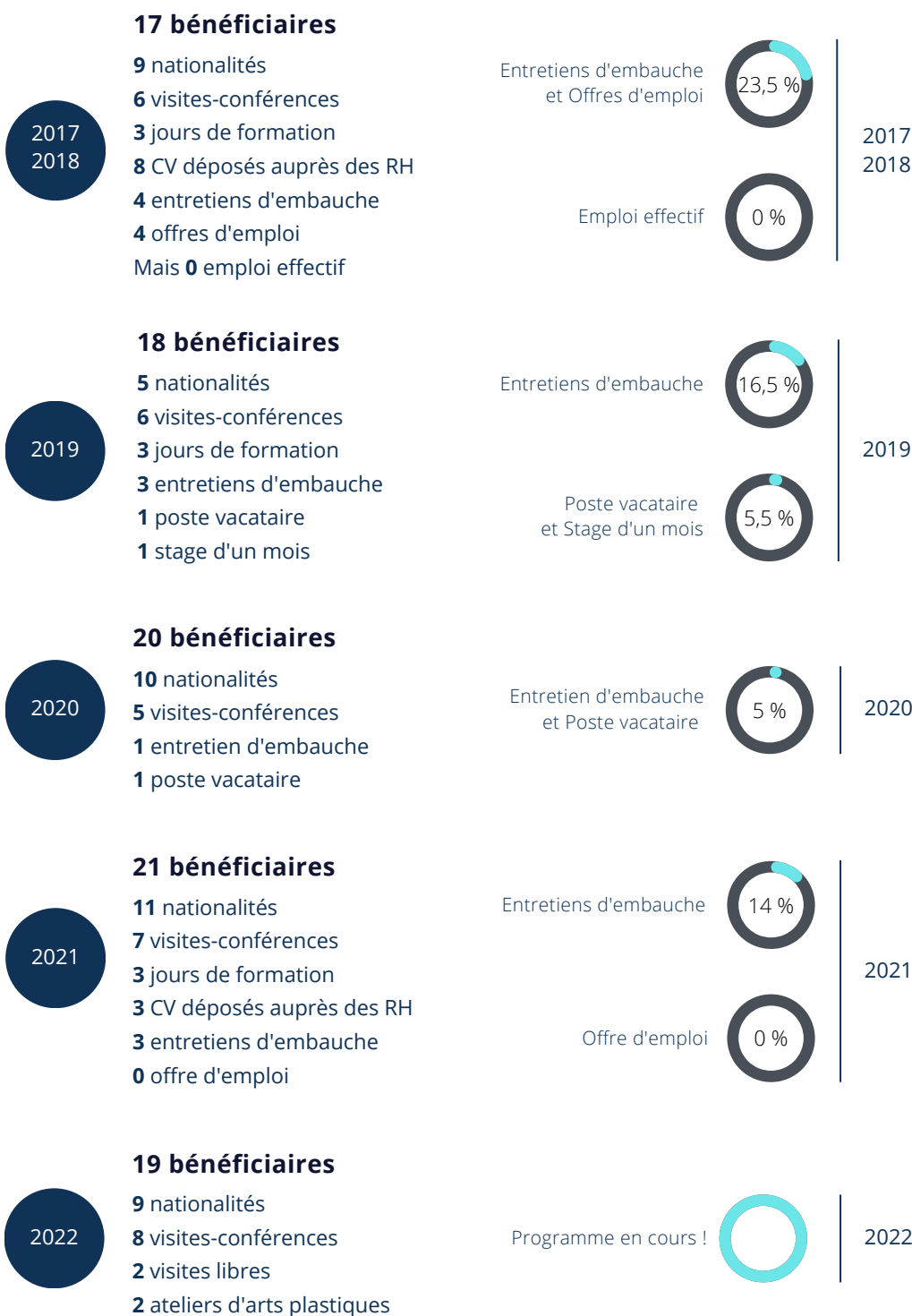
- Un nouveau partenariat avec **L'Alliance Française** est par ailleurs en cours de discussion.
- **SAMA For All** a également pris contact avec les structures culturelles et muséales suivantes, en vue d'établir de nouveaux partenariats pour d'élargir notre champ d'action :
Le **musée Carnavalet**, le **musée de l'Histoire de l'Immigration**, **Paris Musées**, **l'Institut du Monde Arabe**, le **Louvre**.

◦ Vers un essaimage des activités de SAMA For All ?

Notre association étudie actuellement les perspectives de développement des activités de **SAMA For All** au niveau national (Lyon, Marseille et Lille) et international, notamment à Toronto, Canada, ainsi qu'à Barcelone, Espagne.

Des discussions et négociations ont eu lieu en janvier 2022 avec **Lina Faroussi**, artiste visuelle basée à **Toronto**, Canada, afin d'ouvrir un bureau outre-Atlantique. Nous leur avons transmis notre "**Road map to open a chapter of SAMA For All in Toronto, Canada**". Le projet est toutefois décalé de six mois. Quant à l'essaimage vers la Catalogne, des discussions ont été entamées avec **Marianela Gonzales**, entrepreneuse, pour ouvrir un bureau à **Barcelone**. Le projet est pour l'instant suspendu, notre contact étant actuellement en déplacement au Pérou.

05 Les statistiques de notre accompagnement depuis le lancement de l'association



= 95 bénéficiaires
formé-es au programme de formation **MAHATTA** sur 5 ans.

05 Les statistiques de notre accompagnement depuis le lancement de l'association

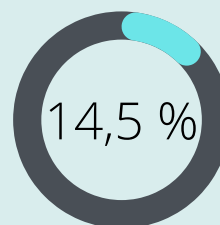
• L'impact du programme de formation MAHATTA

Entre 2017 et 2022, de nombreux·ses bénéficiaires ont ainsi été formé·es avec le programme d'initiation à la médiation culturelle MAHATTA.

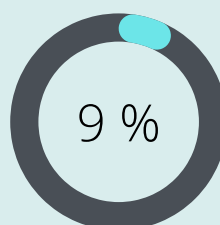
Toutefois, peu d'entre eux·elles ont pu obtenir un entretien d'embauche puis une offre d'emploi et un poste effectif au sein des musées d'Orsay et de l'Orangerie.

◦ Un élément qui entrave la réussite complète du programme

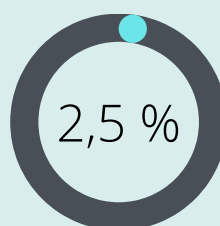
Une des difficultés rencontrées dans le projet est que l'une partie des apprenant·es abandonnent la formation en cours de route, et ce pour différentes raisons. Pour la plupart demandeur·ses d'emploi, il·elles sont contraint·es de respecter les obligations auxquelles il·elles sont soumis·es, comme par exemple effectuer des démarches régulières de recherche d'emploi, pour lesquelles il faut fournir des justificatifs afin de ne pas être radié·e de Pôle Emploi. Notre programme n'étant pas reconnu comme une formation professionnelle par Pôle Emploi, cela peut contraindre les apprenant·es à l'abandonner.



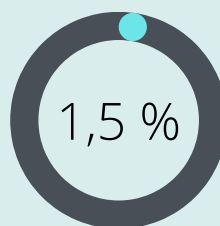
11 bénéficiaires ont réalisé un entretien d'embauche



7 ont reçu une offre d'emploi



2 ont obtenu un poste de vacataire



1 a obtenu un stage

II. Rapport financier

COMPTES DE RÉSULTAT SYNTHÉTIQUE		
en euros TTC		
	2020	2021
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Concours publics et subventions d'exploitation	9 000,00	55 363,99
Autres produits	0,06	145,00
TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION	9 000,06	55 508,99
CHARGES D'EXPLOITATION		
Autres achats et charges externes	2 102,02	3 963,24
Impôts, taxes et versements assimilés	657,54	717,31
Salaires et traitements	28 397,16	30 741,68
Charges sociales	10 861,16	16 100,35
Dotations aux amortissements et aux dépréciations		308,65
Autres charges	17,21	18,49
TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION	42 035,09	51 849,72
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-33 035,03	3 659,27
Résultat Financier		
Résultat Exceptionnel		
TOTAL DES CHARGES	42 035,09	51 849,72
TOTAL DES PRODUITS	9 000,06	55 508,99
EXCÉDENT OU DÉFICIT	-33 035,03	3 659,27

Une évolution notable est observée sur le plan financier pour 2021. Après une année 2020 au cours de laquelle un déficit de 33 035 € était à noter en fin d'exercice, l'association **SAMA For All** a terminé 2021 avec un résultat net en léger excédent, à + 3 659 €.

Le Bilan financier 2022 de l'association permet de constater une trésorerie légèrement en hausse, avec une augmentation d'un peu moins de 6 000 € par rapport à l'année précédente.

BILAN SYNTHÉTIQUE						
en euros						
	2020	2021			2020	2021
ACTIF				PASSIF		
		Brut	Amort. & Dépréc.	Net		
ACTIF IMMOBILISÉ				FONDS PROPRES		
Immobilisations incorporelles					Report à nouveau	58 393,47
Immobilisations corporelles		1 229,00	308,65	920,35	Excédent ou déficit de l'exercice	-33 035,03
TOTAL ACTIF		1 229,00	308,65	920,35	SOUS-TOTAL	25 358,44
ACTIF CIRCULANT				DETTES		
Stocks					Dettes fournisseurs et comptes r	762,00
Créances		24,27		24,27		
Disponibilités	31 927,78	36 611,75		36 611,75	Dettes fiscales et sociales	5 800,61
Charges constatées d'avance		9,23		9,23	Autres dettes	6,73
TOTAL ACTIF CIRCULANT	31 927,78	36 645,25		36 645,25	TOTAL DETTES	6 569,34
TOTAL BILAN ACTIF	31 927,78	37 874,25	308,65	37 565,60	TOTAL BILAN PASSIF	31 927,78
						37 565,60

Le **Total des recettes** jusqu'à ce jour est de **84 523,87 €**.

Le **Total des dépenses** est de **53 747,70 €**.

Cela nous mène ainsi à un **Résultat NET** de **30 776,17 €**.

Le **solde des comptes** de SAMA For All est d'aujourd'hui **78 726,73 €**, dont 50 000 € de placement sur un Livret A.

Rapport Resultat 2021

COMPTES DE RÉSULTAT SYNTHÉTIQUE		
en euros TTC		
	2020	2021
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Concours publics et subventions d'exploitation	9 000,00	55 363,99
Autres produits	0,06	145,00
TOTAL PRODUITS D'EXPLOITATION	9 000,06	55 508,99
CHARGES D'EXPLOITATION		
Autres achats et charges externes	2 102,02	3 963,24
Impôts, taxes et versements assimilés	657,54	717,31
Salaires et traitements	28 397,16	30 741,68
Charges sociales	10 861,16	16 100,35
Dotations aux amortissements et aux dépréciations		308,65
Autres charges	17,21	18,49
TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION	42 035,09	51 849,72
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-33 035,03	3 659,27
Résultat Financier		
Résultat Exceptionnel		
TOTAL DES CHARGES	42 035,09	51 849,72
TOTAL DES PRODUITS	9 000,06	55 508,99
EXCÉDENT OU DÉFICIT	-33 035,03	3 659,27

Une évolution notable est observée sur le plan financier pour 2021.

Après une année 2020 au cours de laquelle un déficit de 33 035 € était à noter en fin d'exercice, l'association **SAMA For All** a terminé 2021 avec un résultat net en léger excédent, à + 3 659 €.

Le Bilan financier 2022 de l'association permet de constater une trésorerie légèrement en hausse, avec une augmentation d'un peu moins de 6 000 € par rapport à l'année précédente.

BILAN SYNTHÉTIQUE						
en euros						
	2020	2021			2020	2021
ACTIF				PASSIF		
		Brut	Amort. & Dépréc.	Net		
ACTIF IMMOBILISÉ				FONDS PROPRES		
Immobilisations incorporelles					Report à nouveau	58 393,47
Immobilisations corporelles		1 229,00	308,65	920,35	Excédent ou déficit de l'exercice	-33 035,03
TOTAL ACTIF		1 229,00	308,65	920,35	SOUS-TOTAL	25 358,44
ACTIF CIRCULANT				DETTES		
Stocks					Dettes fournisseurs et comptes r	762,00
Créances		24,27		24,27		
Disponibilités	31 927,78	36 611,75		36 611,75	Dettes fiscales et sociales	5 800,61
Charges constatées d'avance		9,23		9,23	Autres dettes	6,73
TOTAL ACTIF CIRCULANT	31 927,78	36 645,25		36 645,25	TOTAL DETTES	6 569,34
TOTAL BILAN ACTIF	31 927,78	37 874,25	308,65	37 565,60	TOTAL BILAN PASSIF	31 927,78
						37 565,60

Le **Total des recettes** jusqu'à ce jour est de **84 523,87 €**.

Le **Total des dépenses** est de **53 747,70 €**.

Cela nous mène ainsi à un **Résultat NET** de **30 776,17 €**.

Le **solde des comptes** de SAMA For All est d'aujourd'hui **78 726,73 €**, dont 50 000 € de placement sur un Livret A.